

المصرف  
النوران

NURAN BANK

ش.م.ل



أفراد  
Individual

نموذج طلب فتح حساب  
فيزانت للشراء أونلاين

اسم الزبون  
Customer Name

رقم الحساب  
Account Number

الصيرفة كما ينبغي أن تكون  
Banking the way it should be

## نموذج طلب فتح حساب فيزا نت للشراء أونلاين

• الرجاء اختيار الخدمات التي ترغب بها	
الشراء اونلاين Online <input type="checkbox"/> تفعيل <input type="checkbox"/> الغاء التفعيل	نوع البطاقة <input type="checkbox"/> كلاسيك فيزا
الخدمات المضافة: عند فتح حساب تتحصل على الخدمات الاضافية التالية:	
خدمات عبر الهاتف SMS Phone Banking -1	
العملة الأجنبية للحساب عند طلب إصدار بطاقة فيزا نت	<input type="checkbox"/> يورو EUR <input type="checkbox"/> دولار امريكي USD

1. في حالة زبون جديد وليس لديك حساب مسبق لدى المصرف وترغب في الحصول على بطاقة	
اسم الزبون : Customer Name	اسم الاب : Father's Name
اسم الجد : Grandfather's Name	اللقب بدون أُل التعريف : Father's Name
اسم الأم بالكامل : Mother's Name	
الاسم ثلاثي باللغة الانجليزية حروف كبيرة (سيكتب على البطاقة) : Customer Name (In English as Passport)	
الجنس : Gender	الجنسية : Nationality
<input type="checkbox"/> ذكر Male <input type="checkbox"/> أنثى Female	<input type="checkbox"/> أعزب/عزباء Single <input type="checkbox"/> أرمل/ة Widow-Widower <input type="checkbox"/> متزوج/ة Married <input type="checkbox"/> مطلق/ة Divorced
الحالة الاجتماعية : Marital Status	تاريخ الميلاد : Date of birth
مكان الميلاد : Place of birth	

المؤهل العلمي	
حتى الثانوية العامة High School	دبلوم Diploma
بكالوريوس Undergraduate certificate	ماجستير Master
دكتوراه PHD	أخرى (تحدد) Other specify

وثيقة إثبات شخصية	رقم الوثيقة	مكان الاصدار	تاريخ الاصدار	تاريخ الانتهاء
الرقم الوطني				
جواز سفر				
رقم القيد				

عنوان السكن / الإقامة : Address				
الشارع : Street	المنطقة : Area	المدينة : Town/City		
الهاتف النقال : Mobile	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	البريد الالكتروني : Email		

جهة العمل الحالية :	
اسم جهة العمل :	عدد سنوات العمل بالجهة الحالية :
عنوان جهة العمل :	رقم هاتف لجهة العمل :
الوظيفة بجهة العمل :	

الجنسية Nationality	هل لديك جنسية أخرى Do you have another nationality
في حالة الإجابة بنعم (الرجاء تحديدها) If the answer is Yes, please specify	

## شروط وأحكام بطاقة فيزا نت

- لا يمكن إصدار بطاقة فيزا نت لحساب مملوك لقاصر أو أمي أو أعمى لأسباب السلامة، إلا في حال أنه سيتم تشغيلاها من قبل وكيل قانوني.  
- ستكون كل بطاقة فيزا صادرة عن المصرف شخصية.  
- يقر صاحب البطاقة أنه المالك الأصلي والمستفيد الوحيد من إصدار البطاقة ويتعهد بعدم إيداعه شخصياً أو قبوله إيداع أي مبالغ مجهولة المصدر أو مشبوهة ويلتزم بتحديث المعلومات والمستندات المقدمة بشأن طلب إصدار البطاقة خلال فترة صلاحيتها أو عند ظهور أسباب أو متغيرات تدعو لذلك، ووفقاً لما تستجوبه أحكام القانون رقم 2005/2 بشأن مكافحة غسيل الأموال في ليبيا.  
- يكون صاحب البطاقة الأساسية مسؤولاً مسؤولية مطلقة غير مشروطة أمام المصرف عن كافة المصاريف والالتزامات المترتبة على استخدام البطاقة والنتائج المترتبة على فقد أو هلاك أو سوء استخدام البطاقة، كما يكون صاحب البطاقة بالتكفل بسداد كافة المصاريف والالتزامات الناتجة عن استخدام البطاقة وللمصرف الرجوع على أي منهما.  
- تعتبر جميع المراسلات والمكاتبات والأوراق التي يرسلها المصرف لصاحب البطاقة على عنوانه المبين في طلب البطاقة صحيحة مالم يخطر المصرف بما يفيد تغييره فور حدوث التغيير بموجب خطاب كتابي مسجل.  
- كافة استخدامات بطاقة فيزا نت عن طريق الشراء أون لاين.  
- تصدر البطاقة بصلاحيته مدتها سنة واحدة.  
- في حال انتهاء الصلاحية ترجع القيمة المتبقية للتسوية إلى صاحب الحساب.

- بموجب هذا النموذج نخول المصرف بإصدار بطاقة (فيزا نت).  
- يقتصر هذا المنتج لخدمة بطاقة (فيزا نت).  
- لا يخضع هذا المنتج بأي حال من الأحوال إلى أي سحبات نقدية مباشرة، ولا أية عمليات مصرفية متعارف عليها يمكن قيدها على الحساب باستثناء العمليات المتعلقة بطاقة فيزا نت للشراء أون لاين.  
- أخول المصرف كتعليمات مستدامة أن يتولى إجراء المطالبات وتغذية البطاقة وفقاً لتشريعات مصرف ليبيا المركزي.  
- بتوفيعي على نموذج الحصول على فيزا نت أقر باطلاعي/باطلا عنا على العمولات والرسوم المفروضة على الخدمة وأوافق عليها ونخول المصرف بخضم كامل القيمة وذلك وفق ما لدى المصرف من سياسات أسعار تقديم الخدمات، كما يحق له تغييرها بالزيادة أو النقصان بعد الإعلان عن التغيير في لوحة الأسعار بالمصرف.  
- هذا الطلب يسري عليه من أحكام ما يسري على الحسابات الجارية من قوانين وتشريعات ولوائح داخلية بالمصرف وذلك فيما عدا ما لم يرد به نص خاص بهذا النموذج.  
- كافة المراسلات تتم من خلال البريد الإلكتروني المذكور بالنموذج أو SMS على الهاتف المذكور، وفي حالة تغيير الرقم اتعهد بأخطار المصرف.  
- أقر أنا صاحب الحساب بصحة البيانات والمرفقات، وأتحمل أي مسؤولية نتيجة أي خطأ مقصود أو غير مقصود.  
- سيخضع إصدار بطاقة فيزا نت بعد التأكد من هوية الزبون ومصداقيته عبر توجيهات أعراف زبونك.  
- سيكون ممثل خدمة الزبائن مسؤول عن ضمان التقيد بتوجيهات أعراف زبونك.  
- سيتم إصدار بطاقة فيزا نت وفقاً لتقدير المصرف وحده ويحتفظ المصرف بالحق في رفض أي طلب بدون تقديم توضيحات.  
- يتم شحن البطاقة عن طريق الخصم المباشر من حساب الزبون أو الإيداع النقدي للعملة الأجنبية حسب السقف المحدد من المصرف.

للمصرف الحق في تعديل أسعار خدماته من خلال الإشهار ووفقاً للآلية والسياسة المعتمدة بالمصرف.

اسم الزبون :	التاريخ :
التوقيع :	

## نموذج اعرف زبونك

## Know your customer form

لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	هل لديك جنسية أخرى Do you have another nationality	الجنسية Nationality
			في حالة الإجابة بنعم (الرجاء تحديدها) If the answer is Yes, please specify

**بيانات الوظيفة والمهنة للزبون (يمكن اختيار أكثر من بند)**  
**Job and career data to a client you can choose more than one item**

موظف Employee	قطاع خاص Private sector	قطاع حكومي Government sector
طالب Student	متقاعد Retired	غير موظف Non-employee
أخرى/يرجى التحديد Others (please specify)		عمل حر/يرجى تحديد طبيعة النشاط Freelance work (please specify)

**جهة العمل**  
**Employer**

اسم جهة العمل السابقة Name of previous employer	
اسم جهة العمل الحالية Name of present employer	
المسمى الوظيفي Job title	عدد سنوات العمل ككل Number of years of work
هاتف جهة العمل Employer phone	عنوان جهة العمل Address of employer

**بيانات الدخل (يمكن اختيار أكثر من بند)**  
**Income statements you can choose more than one item**

ميراث Inheritance	تمويل/قرض Financing/loans	رواتب Salaries
أخرى/يرجى التحديد Others (please specify)	استثمار عقاري Real estate investment	ارباح تجارة Dealer profit

**متوسط الدخل السنوي**  
**Average annual income**

إلى 150 ألف Up to 150 thousand	إلى 50 ألف Up to 50000 thousand	إلى 20 ألف Up to 20000 thousand
الدخل الشهري Monthly Income	مليون فأكثر Million and more.	إلى 200 ألف Up to 200 thousand

**الثروة التقريبية باستثناء المنزل**  
**The approximate wealth except home**

إلى 500 ألف Up to 500 thousand	إلى 200 ألف Up to 200 thousand
لا توجد ثروة There is no wealth	مليونان فأكثر Million and more.

**النشاط المتوقع للحساب**  
**Anticipated activity for the account**

عالي High	متوسط Average	منخفض Low
--------------	------------------	--------------

**هل لديك حسابات أخرى؟**  
**Do you have other accounts?**

اسم المفوض Authorized name	نوع الخدمات المستخدمة Type of service used	الغرض من الحساب Purpose of the account	تاريخ قفل الحساب Account closing date	تاريخ فتح الحساب Account opening date	نوع الحساب Account type	رقم الحساب Account number	الفرع/المصرف Bank Branch

In case, you possess American citizenship or permanent residency card Green card or an American work visa or any of the following indicators. Please answer this form.

في حالة حيازتك للجنسية الأمريكية أو بطاقة الإقامة الدائمة (الجرين كارد) أو تأشيرة عمل أمريكية أو أي من المؤشرات التالية، الرجاء الإجابة على هذا الجزء من النموذج

تاريخ الإنتهاء Expiry date	تاريخ الإصدار Date of issue	مكان الإصدار Place of issue	رقم الوثيقة Document Number	نوع الوثيقة Document type

Place of birth in the United States

مكان الميلاد في الولايات المتحدة الأمريكية

Tax identification number

رقم التعريف الضريبي

Define the account holder or the real beneficiary or authorized person on the account as an American citizen or a permanent resident in the United States

تعريف صاحب الحساب أو المستفيد الحقيقي أو المفوض عن الحساب كموطن أمريكي أو مقيم دائم في الولايات المتحدة الأمريكية

Do you have house or permanent address (PO box) in the United States

هل لديك سكن أو عنوان دائم (صندوق بريد) بالولايات المتحدة الأمريكية

Do you have a phone number in United States

هل لديك رقم هاتف بالولايات المتحدة الأمريكية

Do you have an order exclusive and valid for payment on your behalf from foreign bank account to a bank account in the United States

هل لديك امر (حصري وساري المفعول) للدفع عنك (من حساب في مصرف اجنبي) إلى حساب مصرفي بالولايات المتحدة الأمريكية

Do you have power of Attorney exclusive or valid from a bank account or authorized signature on any person's account who has an address in the United States

هل لديك توكيل (حصري وساري المفعول) عن حساب في مصرفي أو حق التوقيع المخول عن أي حساب لشخص لديه عنوان في الولايات المتحدة الأمريكية

Do you have client address used by another person in United States

هل لديك (الزبون) عنوان مستعمل من عن طريق شخص اخر بالولايات المتحدة الأمريكية

How long were you in the United States during the last 18 months

كم قضيت من الوقت في الولايات المتحدة الأمريكية خلال الثمانية عشر اشهر الماضية

Political position data (account holder - account Commissioner - real beneficiary of the account) (if any)

بيانات المنصب السياسي (صاحب حساب - المفوض عن الحساب - المستفيد الحقيقي من الحساب) (إن وجد)

If you re a political position please specify the position:

إذا كنت ذو منصب سياسي يرجى تحديد المنصب

مسؤول سياسي Political officer	عضو برلمان Member of Parliament
مسؤول قضائي Judicial officer	مسؤول حكومي A government official
مسؤول حزب سياسي Political party official	مسؤول عسكري Military official

If a direct relative (first class) or collaborators (partner - consultant) has political position please specify the

إذا كان احد اقاربك المباشرين (الدرجة الأولى) أو المتعاونين معك (شريك مستشار) ذو منصب سياسي يرجى تحديد المنصب

طبيعة الصلة أو العلاقة The nature of the connection or relationship	الاسم Name	المنصب Position
		عضو برلمان Member of Parliament
		مسؤول سياسي Political officer
		مسؤول حكومي A government official
		مسؤول قضائي Judicial officer
		مسؤول عسكري Military official
		مسؤول حزب سياسي Political party official

التاريخ Date	اسم الزبون Customer Name
	التوقيع Signature

For bank use only

لاستعمال المصرف فقط

اعتماد Approved by	مراجعة reviewed by	اعداد Prepared by
الاسم Name	الاسم Name	الاسم Name
التوقيع Signature	التوقيع Signature	التوقيع Signature

اعتماد مراقب الفرع (الامتثال ومكافحة غسل الأموال)  
Compliance and antimoney laundry

التاريخ Date	الاسم Name
	التوقيع Signature

استلمت من قبل

## المستندات المرفقة

 صورة ملونة من جواز السفر ساري المفعول الرقم الوطني صورة ملونة من البطاقة الشخصية سارية المفعول عدد (.....) صورة شخصية ملونة أخرى (تحدد) .....

الوقت

التاريخ

التوقيع

## موافقة وحدة الامتثال وغسل الأموال

اسم الموظف المختص:

التاريخ:

التوقيع:

## موافقة قسم المبيعات المباشرة / إدارة التجزئة

اسم الموظف المختص:

التاريخ:

التوقيع:

رقم الحساب الممنوح بالعملة الأجنبية (.....)

IBAN No

الرمز الدولي

 تم الإجراء بخصوص بطاقة فيزا كلاسيك (عملة أجنبية)

بتاريخ:

خصم المصاريف

 تم تفعيل خدمة SMS

بتاريخ:

خصم المصاريف

اسم الموظف المراجع

التوقيع

الصيرفة كما ينبغي أن تكون  
Banking the way it should be

     NuranBank  
www.nub.ly